

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/1836**z dne 12. oktobra 2015****o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 9. maja 2011 sprejel Sklep 2011/273/SZVP ⁽¹⁾ o omejevalnih ukrepih proti Siriji.
- (2) Odtlej je Svet stalno ostro obsojal nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, ki ga izvaja sirski režim. Svet je vztrajno izražal resno zaskrbljenost zaradi vse slabših razmer v Siriji ter zlasti vsesplošnega in sistematičnega kršenja človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava.
- (3) V skladu s sklepi Sveta z dne 23. januarja 2012, v katerih je Svet potrdil zavezanost Unije k nadaljevanju politike uvajanja dodatnih ukrepov proti režimu, vse dokler se bo nadaljevalo zatiranje, je Svet 14. aprila 2014 izjavil, da bo EU nadaljevala politiko omejevalnih ukrepov, usmerjenih proti režimu, dokler se bo nadaljevalo zatiranje.
- (4) Svet se je vedno znova z veliko zaskrbljenostjo seznanjal s poskusi sirskega režima, da bi se izognil omejevalnim ukrepom EU, da bi tako še naprej financiral in podpiral svojo politiko nasilnega zatiranja civilnega prebivalstva.
- (5) Svet ugotavlja, da sirski režim še naprej izvaja politiko zatiranja, in glede na nezmanjšano resnost razmer meni, da je treba veljavne omejevalne ukrepe ohraniti in poskrbeti za njihovo učinkovitost, tako da se izpopolnijo ter hkrati ostanejo ciljno usmerjeni in diferencirani, ob tem pa upoštevati tudi humanitarne razmere med sirskim prebivalstvom. Svet glede na konkreten kontekst, ki prevladuje v Siriji, meni, da so omejevalni ukrepi, da bi bili učinkoviti, še posebej relevantni zlasti za nekatere kategorije oseb in subjektov.
- (6) Svet ocenjuje, da lahko ob strogem nadzoru sirskega režima nad gospodarstvom ožji krog v Siriji delujočih vodenih poslovnih ohranja svoj položaj le zato, ker je tesno povezan z režimom, uživa njegovo podporo in ima nanj tudi določen vpliv. Svet meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi uvesti omejitve vstopa in zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom teh v Siriji delujočih vodenih poslovnih, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I, da bi jim tako preprečili zagotavljanje materialne ali finančne podpore režimu, prek vpliva, ki ga imajo, pa tudi povečali pritisk na sam režim, da bi spremenil svojo politiko zatiranja.
- (7) Glede na to, da moč v Siriji tradicionalno izhaja iz družine, Svet ocenjuje, da je moč sedanjega sirijskega režima skoncentrirana med vplivnimi člani družin Assad in Makhoul. Svet meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom določenih članov družin Assad in Makhoul, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I, pa tudi omejiti vstop tem osebam, da bi prek članov teh družin neposredno vplivali na režim, da bi spremenil politiko zatiranja, ter se izognili nevarnosti izognitve omejevalnim ukrepom prek družinskih članov.
- (8) Ministri sirske vlade bi morali biti obravnavani kot skupno in posamično odgovorni za politiko zatiranja, ki jo izvaja sirski režim. Svet ocenjuje, da nekdanji ministri sirske vlade v konkretnem kontekstu sedanjega sirskega režima verjetno ohranjajo vpliv znotraj režima. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2011/273/SZVP z dne 9. maja 2011 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 121, 10.5.2011, str. 11).

sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom ministrov sirske vlade in ministrov, ki so bili na položaju po maju 2011, pa tudi omejiti vstop takim osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.

- (9) Sirska vojska je eno od ključnih režimskih sredstev za izvajanje politike zatiranja ter kršenje človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava, njeni aktivni častniki pa pomenijo resno nevarnost nadaljevanja takih kršitev. Poleg tega Svet v konkretnem kontekstu sirske vojske ocenjuje, da nekdanji visoki vojaški častniki verjetno ohranjajo vpliv znotraj režima. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom visokih častnikov v sirski vojski in nekdanjih visokih častnikov v sirski vojski, ki so bili na takem položaju po letu 2011, pa tudi omejiti vstop tem osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (10) Sirske varnostne in obveščevalne službe so eno od ključnih režimskih sredstev za izvajanje politike zatiranja ter kršenje človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava, njihovi aktivni uradniki pa pomenijo resno nevarnost nadaljevanja takih kršitev. Poleg tega Svet v konkretnem kontekstu sirskih varnostnih in obveščevalnih služb ocenjuje, da nekdanji uradniki teh služb verjetno ohranjajo vpliv znotraj režima. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom pripadnikov sirskih varnostnih in obveščevalnih služb in nekdanjih pripadnikov teh služb, ki so bili na položaju po maju 2011, pa tudi omejiti vstop tem osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (11) Svet ocenjuje, da z režimom povezane milice podpirajo sirski režim pri njegovi politiki zatiranja, kršijo človekove pravice in mednarodno humanitarno pravo na ukaz in v imenu sirskega režima ter da njeni pripadniki pomenijo resno nevarnost za nadaljevanje takih kršitev. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom pripadnikov s sirskim režimom povezanih milic, pa tudi omejiti vstop tem osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (12) Da bi preprečili kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava z uporabo kemičnega orožja v Siriji, Svet meni, da bi moral uvesti omejevalne ukrepe zoper v tem sektorju delujoče osebe, subjekte, enote, agencije, organe ali institucije, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (13) Omejevalni ukrepi ne posegajo v privilegije in imunitete, ki jih člani diplomatskih in konzularnih misij, ki so akreditirane v državi članici EU, uživajo v skladu z mednarodnim pravom, vključno z Dunajsko konvencijo o diplomatskih odnosih iz leta 1961 in Dunajsko konvencijo o konzularnih odnosih iz leta 1963. Poleg tega omejevalni ukrepi ne posegajo v opravljanje diplomatskih funkcij in konzularne pomoči držav članic v Siriji.
- (14) Za osebe ali subjekte, ki se uvrščajo v eno od kategorij iz uvodnih izjav 6 do 12, omejevalni ukrepi ne bi smeli veljati, če obstaja dovolj informacij o tem, da niso ali niso več povezani z režimom ali nimajo vpliva nanj ali ne predstavljajo realnega tveganja za izogibanje.
- (15) O vsaki uvrstitvi na seznam bi bilo treba odločati posamično in od primera do primera ob upoštevanju sorazmernosti ukrepa.
- (16) Sklep Sveta 2013/255/SZVP ⁽¹⁾, ki je nadomestil Sklep 2011/273/SZVP, bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji (UL L 147, 1.6.2013, str. 14).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklep 2013/255/SZVP se spremeni:

1. dodajo se naslednje uvodne izjave:

- „(3) Svet vedno znova z veliko zaskrbljenostjo spremlja poskuse sirskega režima, da bi se izognil omejevalnim ukrepom EU, da bi tako še naprej financiral in podpiral svojo politiko nasilnega zatiranja civilnega prebivalstva.
- (4) Svet ugotavlja, da sirski režim še naprej izvaja politiko zatiranja, in glede na nepojemajočo resnost razmer meni, da je treba veljavne omejevalne ukrepe ohraniti in poskrbeti za njihovo učinkovitost, tako da se poostrijo ter hkrati ostanejo ciljno usmerjeni in diferencirani, ob tem pa upoštevati tudi humanitarne razmere med sirskim prebivalstvom. Svet glede na konkreten kontekst, ki prevladuje v Siriji, meni, da so omejevalni ukrepi, da bi bili učinkoviti, še posebej relevantni zlasti za določene kategorije oseb in subjektov.
- (5) Svet ocenjuje, da lahko ob strogem nadzoru sirskega režima nad gospodarstvom ožji krog v Siriji delujočih vodilnih poslovnežev ohranja svoj položaj le zato, ker je tesno povezan z režimom, uživa njegovo podporo in ima nanj tudi določen vpliv. Svet meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi uvesti omejitev vstopa ter zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom teh v Siriji delujočih vodilnih poslovnežev, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I, da bi jim tako preprečili zagotavljanje materialne ali finančne podpore režimu, prek vpliva, ki ga imajo, pa tudi povečali pritisk na sam režim, da bi spremenil svojo politiko zatiranja.
- (6) Glede na to, da moč v Siriji tradicionalno temelji na družinah, Svet ocenjuje, da je moč sedanjega sirijskega režima skoncentrirana med vplivnimi člani družin Assad in Makhoulf. Svet meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom določenih članov družin Assad in Makhoulf, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I, pa tudi omejiti vstop tem osebam, da bi prek članov teh družin neposredno vplivali na režim, da bi spremenil politiko zatiranja, ter se izognili nevarnosti izoginitve omejevalnim ukrepom prek družinskih članov.
- (7) Ministri sirske vlade bi morali biti obravnavani kot kolektivno in individualno odgovorni za politiko zatiranja, ki jo izvaja sirski režim. Svet ocenjuje, da nekdanji ministri sirske vlade v konkretnem kontekstu sedanjega sirskega režima verjetno ohranjajo vpliv znotraj njega. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom ministrov sirske vlade in ministrov, ki so bili na položaju po maju 2011, pa tudi omejiti vstop takim osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (8) Sirska vojska je eno od ključnih režimskih sredstev za izvajanje politike zatiranja ter kršenje človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava, njeni aktivni častniki pa pomenijo resno nevarnost nadaljevanja takih kršitev. Poleg tega Svet v konkretnem kontekstu sirske vojske ocenjuje, da nekdanji visoki vojaški častniki verjetno ohranjajo vpliv znotraj režima. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom visokih častnikov v sirski vojski in nekdanjih visokih častnikov v sirski vojski, ki so bili na takem položaju po maju 2011, pa tudi omejiti vstop tem osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (9) Sirske varnostne in obveščevalne službe so eno od ključnih režimskih sredstev za izvajanje politike zatiranja ter kršenje človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava, njihovi aktivni uradniki pa pomenijo resno nevarnost nadaljevanja takih kršitev. Poleg tega Svet v konkretnem kontekstu sirske varnostnih in obveščevalnih služb ocenjuje, da nekdanji uradniki teh služb verjetno ohranjajo vpliv znotraj režima. Svet zato

meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom pripadnikov sirskih varnostnih in obveščevalnih služb in nekdanjih pripadnikov teh služb, ki so bili na položaju po maju 2011, pa tudi omejiti vstop tem osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.

- (10) Svet ocenjuje, da z režimom povezane milice podpirajo sirski režim pri njegovi politiki zatiranja, kršijo človekove pravice in mednarodno humanitarno pravo na ukaz in v imenu sirskega režima ter da njeni pripadniki pomenijo resno nevarnost za nadaljevanje takih kršitev. Svet zato meni, da bi moral z omejevalnimi ukrepi zamrzniti vsa sredstva in gospodarske vire, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom pripadnikov s sirskim režimom povezanih milic, pa tudi omejiti vstop tem osebam, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (11) Da bi preprečili kršitve človekovih pravic in mednarodnega humanitarnega prava z uporabo kemičnega orožja v Siriji, Svet meni, da bi moral uvesti omejevalne ukrepe zoper v tem sektorju delujoče osebe, subjekte, enote, agencije, organe ali institucije, ki jih je določil Svet in so na seznamu v Prilogi I.
- (12) Omejevalni ukrepi ne posegajo v privilegije in imunitete, ki jih člani diplomatskih in konzularnih misij, ki so akreditirane v državi članici EU, uživajo v skladu z mednarodnim pravom, vključno z Dunajsko konvencijo o diplomatskih odnosih iz leta 1961 in Dunajsko konvencijo o konzularnih odnosih iz leta 1963. Poleg tega omejevalni ukrepi ne posegajo v opravljanje diplomatskih funkcij in konzularne pomoči držav članic v Siriji.
- (13) Za osebe ali subjekte, ki se uvrščajo v eno od kategorij iz uvodnih izjav 5 do 11, omejevalni ukrepi ne bi smeli veljati, če obstaja dovolj informacij o tem, da niso ali niso več povezani z režimom ali nimajo vpliva nanj ali ne predstavljajo realnega tveganja za izogibanje.
- (14) O vsaki uvrstitvi na seznam bi bilo treba odločati posamično in od primera do primera ob upoštevanju sorazmernosti ukrepa.“;

2. uvodna izjava 3 se preštevilči v uvodno izjavo 15;

3. člen 27 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 27

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na njihovo ozemlje ali tranzit preko njega osebam, odgovornim za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, ter osebam, ki imajo koristi od režima ali ga podpirajo, pa tudi z njimi povezanim osebam, ki so navedene na seznamu v Prilogi I.

2. V skladu z ocenami in ugotovitvami Sveta glede na razmere v Siriji, ki so navedene v uvodnih izjavah 5 do 11, države članice tudi sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega:

- (a) v Siriji delujočim vodilnim poslovnežem;
- (b) članom družin Assad in Makhoul;
- (c) ministrom sirske vlade na položaju po maju 2011;
- (d) članom sirske vojske s činom ‚polkovnik‘ in enakovrednim ali višjim činom na položaju po maju 2011;
- (e) pripadnikom sirskih varnostnih in obveščevalnih služb na položaju po maju 2011;

(f) pripadnikom z režimom povezanih milic ali

(g) osebam, ki delujejo v sektorju širjenja kemičnega orožja,

in z njimi povezanim osebam s seznama v Prilogi I.

3. Osebe, ki se uvrščajo v eno od kategorij iz odstavka 2, se ne vključijo ali ohranijo na seznamu oseb in subjektov v Prilogi I, če obstaja dovolj informacij o tem, da niso ali niso več povezane z režimom ali nimajo vpliva nanj ali ne pomenijo realne nevarnosti za izognitev.

4. O vsaki uvrstitvi na seznam se odloči posamično in od primera do primera ob upoštevanju sorazmernosti ukrepa.

5. Odstavka 1 in 2 nobene države članice ne obvezujeta, da bi svojemu državljanu odrekla vstop na svoje ozemlje.

6. Odstavka 1 in 2 ne posegata v primere, v katerih posamezno državo članico zavezuje mednarodnopravna obveznost, in sicer:

(a) kot državo gostiteljico mednarodne medvladne organizacije;

(b) kot državo gostiteljico mednarodne konference, ki jo skličejo ZN ali je sklicana pod njihovim okriljem;

(c) v skladu z večstranskim sporazumom o privilegijih in imunitetah ali

(d) v skladu z Lateransko pogodbo, ki sta jo leta 1929 sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.

7. Odstavek 6 se uporablja tudi v primerih, kadar je država članica država gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

8. Svet je ustrezno obveščen vsakič, ko država članica odobri izjemo v skladu z odstavkoma 6 ali 7.

9. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov, uvedenih na podlagi odstavkov 1 in 2, kadar je potovanje utemeljeno zaradi nujnih humanitarnih potreb ali udeležbe na medvladnih srečanjih, vključno s tistimi, ki jih podpira Unija ali jih gosti država članica, ki predseduje OVSE, na katerih poteka politični dialog, ki neposredno spodbuja demokracijo, človekove pravice in pravno državo v Siriji.

10. Država članica, ki želi odobriti izjeme iz odstavka 9, o tem pisno uradno obvesti Svet. Izjema se šteje za odobreno, razen če eden ali več članov Sveta pošlje pisni ugovor v dveh delovnih dneh po prejemu uradnega obvestila o predlagani izjemi. Tudi če bi eden ali več članov Sveta ugovarjalo, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da se predlagana izjema odobri.

11. Kadar posamezna država članica na podlagi odstavkov 6 do 10 osebam s seznama v Prilogi I dovoli vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega, se dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo dano, ter na osebo, na katero se nanaša.“;

4. člen 28 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 28

1. Osebam, odgovornim za nasilno zatiranje civilnega prebivalstva v Siriji, osebam in subjektom, ki imajo od režima koristi ali ga podpirajo, ter z njimi povezanim osebam in subjektom s uvrščenih na seznam iz prilog I in II, se zamrznejo vsa sredstva in gospodarski viri, ki jim pripadajo, so v njihovi lasti, posesti ali so pod njihovim nadzorom.

2. V skladu z ocenami in ugotovitvami Sveta glede na razmere v Siriji, ki so navedene v uvodnih izjavah 5 do 11, se zamrznejo vsa sredstva in gospodarski viri, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom:

(a) v Siriji delujočih vodilnih poslovnežev;

(b) članov družin Assad ali Makhoul;

- (c) ministrov sirske vlade na položaju po maju 2011;
- (d) pripadnikov sirske vojske s činom polkovnik in enakovrednim ali višjim činom na položaju po maju 2011;
- (e) pripadnikov sirskih varnostnih in obveščevalnih služb na položaju po maju 2011;
- (f) pripadnikov z režimom povezanih milic ali
- (g) osebja subjektov, enot, agencij, organov ali institucij, ki delujejo v sektorju širjenja kemičnega orožja,

in z njimi povezanim osebam s seznama v Prilogi I.

3. Osebe, subjekti ali organi, ki se uvrščajo v eno od kategorij iz odstavka 2, se ne vključijo na seznam oseb in subjektov iz Priloge I oziroma se ne ohranijo na njem, če obstaja dovolj informacij o tem, da niso ali niso več povezani z režimom ali nimajo vpliva nanj ali ne pomenijo resnične nevarnosti za izognitev.

4. O vsaki uvrstitvi na seznam se odloči posamično in od primera do primera ob upoštevanju sorazmernosti ukrepa.

5. Fizičnim ali pravnim osebam ali subjektom s seznama iz prilog I in II se ne dajo neposredno ali posredno na razpologo ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.

6. Pristojni organ države članice lahko pod takimi pogoji, za katere meni, da so ustrezni, dovoli sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z njimi, potem ko je ugotovil, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri:

- (a) nujni za osnovne potrebe oseb s seznama iz prilog I in II in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravljenje, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za nastale izdatke, povezane z opravljanjem pravnih storitev;
- (c) namenjeni izključno za plačilo honorarjev ali stroškov storitev za redno ohranjanje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, ali
- (d) nujni za kritje izrednih izdatkov, pod pogojem, da je pristojni organ o razlogih, na podlagi katerih meni, da bi bilo treba izdati posebno dovoljenje, uradno obvestil pristojne organe drugih držav članic in Komisijo vsaj dva tedna pred izdajo dovoljenja;
- (e) nujni za humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lažje zagotavljanje pomoči, vključno z medicinsko opremo, hrano, humanitarnimi delavci in s tem povezano pomočjo, pod pogojem, da se v primeru sprostitev zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov sprostijo sredstva ali gospodarski viri za ZN z namenom zagotavljanja ali lažanja zagotavljanja pomoči v Siriji v skladu z načrtom za humanitarno pomoč Siriji (SHARP);
- (f) nakazani na račun ali z računa diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije, ki ima imuniteto v skladu z mednarodnim pravom, če so taka plačila namenjena za opravljanje uradnih nalog diplomatskega ali konzularnega predstavništva ali mednarodne organizacije;
- (g) nujni za evakuacijo iz Sirije;
- (h) namenjeni Centralni banki Sirije ali subjektom v državni lasti Sirije, ki so navedeni v prilogah I in II, za izvedbo plačil OPCW v imenu Sirske arabske republike za dejavnosti, povezane z nalogo OPCW glede preverjanja in uničenja sirskega kemičnega orožja, in zlasti plačil v posebni skrbniški sklad OPCW za Sirijo za dejavnosti, povezane s popolnim uničenjem sirskega kemičnega orožja zunaj ozemlja Sirske arabske republike.

Država članica druge države članice in Komisijo obvesti o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.

7. Z odstopanjem od odstavkov 1 in 2 lahko pristojni organi države članice dovolijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve osebe ali subjekta iz odstavka 1 ali 2 na seznam iz Priloge I ali II, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšno odločbo ali v takšni odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takimi terjatvami;
- (c) odločba ni v korist osebe ali subjekta s seznama iz Priloge I ali II in
- (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

Država članica druge države članice in Komisijo obvesti o vsakem dovoljenju, izdanem na podlagi tega odstavka.

8. Odstavka 1 in 2 osebi ali subjektu, ki je določena oziroma določen, ne preprečuje, da plača zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred uvrstitvijo te osebe ali subjekta na seznam, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila ne prejme neposredno ali posredno oseba ali subjekt iz odstavkov 1 in 2.

9. Odstavka 1 in 2 subjektu, ki je bil določen in uvrščen na seznam iz Priloge II, ne preprečuje, da v obdobju dveh mesecev po datumu določitve plačuje z zamrznjenimi sredstvi ali gospodarskimi viri, ki jih je tak subjekt prejel po datumu njegove določitve, če je tako plačilo zapadlo na podlagi pogodbe v zvezi s financiranjem trgovskih poslov, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavkov 1 in 2.

10. Odstavek 5 se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune, kot so:

- (a) obresti ali drugi donosi na teh računih, ali
- (b) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko je za te račune začel veljati ta sklep,

pod pogojem, da se za kakršne koli takšne obresti, druge dohodke in plačila še naprej uporabljata odstavka 1 in 2.

11. Odstavki 1, 2 in 5 se ne uporabljajo za prenos sredstev ali gospodarskih virov od Centralne banke Sirije ali prek nje, prejetih in zamrznjenih po datumu njihove določitve, ali za prenos sredstev ali gospodarskih virov v Centralno banko Sirije ali prek nje po datumu njihove določitve, kadar je tak prenos nanaša na plačilo s strani finančne institucije, ki ni določena, povezano s posebno pogodbo o trgovskih poslih, pod pogojem, da zadevna država članica v posamičnem primeru ugotovi, da plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavka 1 ali 2.

12. Odstavka 1 in 2 se ne uporabljata za prenos zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov od Centralne banke Sirije ali prek nje, kadar je namen takega prenosa finančnim institucijam v sodni pristojnosti držav članic zagotoviti likvidnost za financiranje trgovskih poslov, pod pogojem, da je ta prenos zadevna država članica dovolila.

13. Odstavki 1, 2 in 5 se ne uporabljajo za prenos zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov s strani finančnega subjekta s seznama iz Priloge I ali II ali prek njega, kadar se prenos nanaša na plačilo s strani osebe ali subjekta, ki ni uvrščen na seznam iz Priloge I ali II, v povezavi z zagotavljanjem finančne pomoči sirskim državljanom, ki se izražajo, poklicno usposablajo ali so vključeni v akademske raziskave v Uniji, pod pogojem, da zadevna država članica v posamičnem primeru ugotovi, da plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavka 1 ali 2.

14. Odstavki 1, 2 in 5 se ne uporabljajo za dejanja ali transakcije v zvezi s Syrian Arab Airlines, ki se izvedejo zgolj za namen evakuacije državljanov Unije in njihovih družinskih članov iz Sirije.

15. Odstavki 1, 2 in 4 se ne uporabljajo za prenos sredstev ali gospodarskih virov s strani Commercial Bank of Syria ali prek nje, prejetih iz ozemlja zunaj Unije in zamrznjenih po datumu njene določitve, ali za prenos sredstev ali gospodarskih virov s strani Commercial Bank of Syria ali prek nje, prejetih iz ozemlja zunaj Unije in zamrznjenih po datumu njene določitve, kadar se tak prenos nanaša na plačilo s strani finančne institucije, ki ni določena, povezano s posebno pogodbo o trgovskih poslih za medicinsko opremo, hrano, bivališče, sanitarno opremo ali higieno za civilno rabo, pod pogojem, da zadevna država članica v posamičnem primeru ugotovi, da plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavka 1 ali 2.“;

5. člen 30(2) se nadomesti z naslednjim:

„2. Svet o svoji odločitvi o uvrstitvi na seznam, vključno z razlogi zanjo, obvesti zadevno osebo, subjekt ali organ, bodisi neposredno, če je naslov znan, ali preko objave obvestila, s čimer taki osebi, subjektu ali organu omogoči, da poda svoje mnenje. Zlasti kadar je na seznam uvrščena oseba, subjekt ali organ iz Priloge I na podlagi dejstva, da spadajo v eno od kategorij oseb, subjektov ali organov iz členov 27(2) in 28(2), lahko oseba, subjekt ali organ predloži dokaze in mnenje o razlogih za to, da kljub temu, da spadajo v tako kategorijo, menijo, da je njihova določitev neupravičena.“

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Luxembourg, 12. oktobra 2015

Za Svet
Predsednica
F. MOGHERINI